Center for Modern Greek Studies
San Francisco State University

Μαντατοφόρος*

The Nikos Kazantzakis Chair

Modern Greek Studies Foundation

Summer 1994 | *MANDATOPHOROS: Bearer of news, messenger | Vol. 10, No. 3

Costas E. Pappas at the Kazantzakis grave in Heraklion.

New Center Space

The Center for Modern Greek Studies will be moving to a new office space in the early part of August. The new **larger** space for the Center is located in the brand new Humanities building, near Creative Arts, on the San Francisco State University campus. Our address and telephone will remain the same.

A reception to inaugurate the new Center and a viewing of its holdings are planned for some time in Fall 1994. Details in the next issue of MANDATOPHOROS.

GENEROUS SUPPORT FOR THE KAZANTZAKIS CHAIR

IN MEMORY OF COSTAS E. PAPPAS

We would like to acknowledge the generous donation **Thetis Pappas** has made to the Modern Greek Studies Foundation for the Nikos Kazantzakis Chair in memory of her late husband, **Costas E. Pappas.** Mr. and Mrs. Pappas, residents of San Mateo, won first prize at the Foundation's dinner benefit for the Kazantzakis Chair, held in September of 1992. The prize was a trip for two to Greece. But after Mr. Pappas passed away in December 1992, Mrs. Pappas decided to donate the prize money to the Kazantzakis Chair.

The late **Costas Pappas**, an aeronautical engineer, was vitally active in his community, even after retirement. He was an important contributor in a wide range of societies, but especially in aeronautics. One of his last contributions was in the form of an autobiography which he co-wrote with his wife, To the Rainbow and Beyond. (Vantage Press 1992)

One of the Pappas's finest memories was their visit to the grave of **Nikos**

...continued on page 2

Generous Support continued...

Kazantzakis in Heraklion. "We were so impressed by Kazantzakis' epitaph -- **I hope for nothing, I fear nothing, I am free** -- that we discuss it in our book To the Rainbow and Beyond." Mrs. Pappas wrote to the Modern Greek Studies Foundation in her letter offering her gift.

S.B. Vryonis Center Conference in Sacramento

On May 12 - 14, 1994, **The S.B. Vryonis Center for the Study of Hellenism** presented an international conference on **Greeks in the English-Speaking Countries — Culture, Identity, Politics** at Sacramento State University, co-sponsored by **The Hellenic Studies Forum of Melbourne, Australia.**

Scholars, political leaders and officials of various governments spoke on many aspects of the Hellenic diaspora in the English-speaking world, about the accomplishments of ethnic Greeks abroad, their problems and future challenges.

MANDATOPHOROS will attempt, whenever possible, to announce in advance the always significant activities of the **Vryonis Center.**

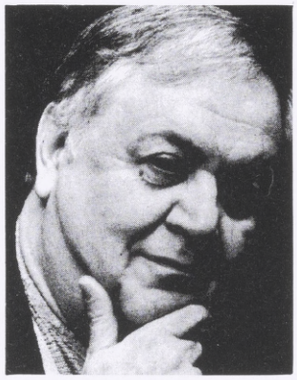
The Center Director in Greece

Center Director **Thanasis Maskaleris** has just returned from a working vacation in Greece. In addition to continuing research and writing for his book on Kazantzakis he contacted ministry of Culture officials, Foundations and individuals to seek support for the planned documentary film on **Kimon Friar.** He also acquired books and music recordings for the Center's collection and discussed Kazantzakis Chair matters with **Mrs. Eleni Kazantzakis,** and Kazantzakis executor **Patroklos Stavrou.**

During his stay in Greece, **Professor Maskaleris** was interviewed by the daily ***TA NEA*** about the Center for Modern Greek Studies program and the Nikos Kazantzakis Chair. This interview was reprinted in the English weekly ***ATHENS NEWS.***

Peter Haikalis Back from Sabbatical in Greece

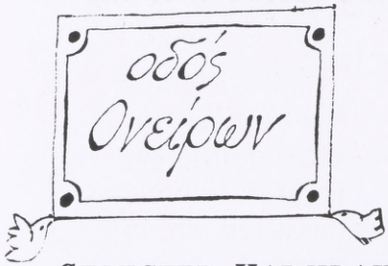
Dr. Peter Haikalis, Reference Librarian at SFSU and second Vice President of the Modern Greek Studies Foundation has just returned from a fruitful and enjoyable sabbatical in Greece. During his 4 1/2 month stay in Greece Dr. Haikalis taught a reference services course and conducted an in-service training program — both in Greek! — at the Polytechnic Institute in Thessaloniki. He also lectured and consulted at the University of Crete and Anatolia College. The Center will sponsor a talk by Dr. Haikalis on higher education & academic libraries in Greece.



Greece Mourns *Manos Hadjidakis*

On June 15, only a few months after the loss of Melina Mercouri, another towering figure in the arts and culture of contemporary Greece, Manos Hadjidakis, went down. For the past fifty years Hadjidakis' melodies deeply delighted the souls of all Greeks, and millions beyond Greece, giving them, in unforgettable music and song, the poignant quintessence of the Greek experience — social, emotional and aesthetic. But Hadjidakis was not only a brilliant maker of music; he was also, through his compositions and his superior ethos, an educator and shaper of culture. Greece has lost his creative genius but has inherited his stirring music forever...

— Thanasis Maskaleris



«Πάει ο καιρός, πάει ο καιρός
που ήταν ο κόσμος δροσερός
και καθ' αυγή
ξεκινούσε μια πηγή
για να ποτίσει όλη τη γη.
Ηρθανε νύχτες και βροχές και χειμωνιάσαν οι ψυχές
και στο βαθύ το σκοτάδι έχει σταθεί
ένα παιδί να ζεσταθεί».

SELECTED HADJIDAKIS COMPOSITIONS

Song Cycles	**Film Scores**
"Mythologia"	"Stella"
"O Megalos Erotikos"	"Never on Sunday"
"Athanasia"	"America, America"
"Winter Sun"	"Top Kapi"

Rebetiko Concert and *Melina Mercouri Tribute* a Success!

On April 16, 1994, the **Center for Modern Greek Studies** and the **Modern Greek Studies Foundation** sponsored an exciting, well attended **Rebetiko Retrospective** concert with a special tribute to **Melina Mercouri** who died earlier this year. The event was held at the prestigious Herbst Theater in San Francisco. The program consisted mainly of rebetiko classics by such masters as **Markos, Tsitsanis Papaioannou, Hadjichristos, Mitsakis,** and **Kostas Kaplanis,** masterfully performed by the **Rebetiki Parea** musicians. The Melina Mercouri tribute highlighted clips from several of her films, shown with her songs voiced over, throughout. San Francisco State University T.V. Production graduate students Christina and Sophie Samaras were in charge of the technical preparation of the tribute to Melina. The audience was enthusiastic, clearly appreciating the rebetiko music and the wonderful moments from Melina's films and songs.

Many thanks to all who attended.... And special thanks to the musicians of **Rebetiki Parea** — George Chittenden -- Vaggelis Fragiadakis -- Nancy Klein -- Lise Liepman -- Kostas Papamichael.

Τ. Σιδέρης. «Στο ταβερνείο». 1967

MANDATOPHOROS is issued quarterly by the **Center for Modern Greek Studies & Modern Greek Studies Foundation.** Address: Center for Modern Greek Studies, School of Humanities, San Francisco State University, San Francisco, CA 94132. Editors: Linda Gibbons and Thanasis Maskaleris. Printed by **Alpha Print**, S.F.

Modern Greek Studies Foundation
P.O. Box 22243
San Francisco, CA 94122

Address Correction Requested

Non-Profit Organization
BULK RATE
U.S. Postage
PAID
Permit No. 883
San Francisco, CA

Recent Contributors to the MGSF

Thetis Pappas
In Memory of Costas E. Pappas
* * *
George M. Marcus
* * *
Citibank Matching Grant
(Anthony and Patricia Theophilos)
* * *
Lilika Anderson
Despina Aslanoglu
George Benetatos * Nick Chiotras
Steve Kakos * Nicholas C. Petris
George and Mary Thodos
Chrysanthe Voreas

Fall 1994 Courses

BEGINNING MODERN GREEK
Instructor: Effie Kalafatis
Tuesdays & Thursdays, 12:35 - 1:50 PM

INTERMEDIATE MODERN GREEK
Instructor: Effie Kalafatis
Thursdays, 4:10 - 6:55 PM

DOSTOEVSKY & KAZANTZAKIS
Instructor: Thanasis Maskaleris
Wednesdays, 4:10 - 6:55 PM

Classes for the Fall semester start ***August 24***. Members from the community may enroll through SFSU Extended Education. For additional information, contact the Center at (415) 338-1892

Join us today - your support would be greatly appreciated!

○ I would like more information about the Modern Greek Studies Foundation and the Center for Modern Greek Studies. Please add my name to your mailing list.

○ Yes--I want to help: enclosed is my tax-deductible contribution in the amount of $_____

Name_____Tel. No._____

Address_____

City_____State_____Zip_____

Please make your check out and mail to: ***The Modern Greek Studies Foundation.***
P.O. Box 22243, San Francisco, CA 94122. THANK YOU!